



**El documento Resumen de Beneficios y Cobertura (Summary of Benefits and Coverage, SBC) lo ayudará a escoger un plan de salud. El SBC le muestra cómo usted y el plan compartirían el costo de los servicios de atención a la salud cubiertos. NOTA: La información sobre el costo de este plan (llamado prima) será proporcionado por separado. Este es solo un resumen.** Para obtener más información sobre su cobertura o para obtener una copia de la lista completa de los términos de cobertura, consulte [www.kp.org/plandocuments](http://www.kp.org/plandocuments) o llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711). Para conocer las definiciones generales de los términos comunes, como monto permitido, facturación de saldos, coaseguro, copago, deducible, proveedor u otros términos subrayados, consulte el Glosario. Puede consultar el Glosario en [www.healthcare.gov/sbc-glossary](http://www.healthcare.gov/sbc-glossary) o llamar al 1-888-901-4636 (TTY: 711) para solicitar una copia.

Preguntas importantes	Respuestas	¿Por qué es importante?
¿Cuál es el <u>deducible</u> general?	Individual \$5,000/familiar \$10,000	Por lo general, usted debe pagar todos los costos de los proveedores hasta alcanzar el monto <u>deducible</u> antes de que este <u>plan</u> comience a pagar. Si usted tiene a otros miembros de su familia en el <u>plan</u> , cada miembro de la familia debe alcanzar su propio <u>deducible</u> individual, hasta que el monto total de los gastos <u>deducibles</u> pagados por todos los miembros de la familia alcance el <u>deducible</u> familiar total.
¿Hay servicios cubiertos antes de que usted alcance su <u>deducible</u> ?	Sí. <u>La atención preventiva</u> y los servicios se indican en la tabla a partir de la página 2.	Este <u>plan</u> cubre algunos artículos y servicios, aun cuando usted no haya alcanzado el monto <u>deducible</u> . Sin embargo un <u>copago</u> o un <u>coaseguro</u> podría aplicar. Por ejemplo, este <u>plan</u> cubre ciertos <u>servicios preventivos</u> sin <u>costo compartido</u> y antes de que alcance su <u>deducible</u> . Consulte la lista de <u>servicios preventivos</u> cubiertos en <a href="http://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits">www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits</a> .
¿Hay otros deducibles para servicios específicos?	No.	Usted no tiene que alcanzar los <u>deducibles</u> para servicios específicos.
¿Cuál es el <u>límite de desembolso</u> para este <u>plan</u> ?	Individual \$9,000/familiar \$18,000	El <u>límite de desembolso</u> es la suma más alta que podría pagar en un año de servicios cubiertos. Si usted tiene a otros miembros de su familia en este <u>plan</u> , ellos deben alcanzar sus propios <u>límites de desembolso</u> hasta que el <u>límite total de desembolso</u> familiar se haya alcanzado.
¿Cuáles son los gastos que no se incluyen en el <u>límite de desembolso</u> ?	<u>Primas</u> , cargos por <u>facturación de saldo</u> , servicios de atención a la salud que este <u>plan</u> no cubre y servicios indicados en el cuadro que comienza en la página 2.	A pesar de que usted paga por estos gastos, estos no se toman en cuenta para alcanzar el <u>límite de desembolso</u> .
¿Pagará menos si usa un <u>proveedor de la red</u> ?	Sí. Visite <a href="http://www.kp.org">www.kp.org</a> o llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711) para obtener una lista de los <u>proveedores</u> de la red.	Este <u>plan</u> utiliza una red de proveedores. Usted pagará menos si utiliza un proveedor dentro de la red del <u>plan</u> . Usted pagará más si utiliza un <u>proveedor fuera de la red</u> y, posiblemente, reciba una factura de un proveedor por la diferencia entre el cargo del <u>proveedor</u> y lo que su <u>plan</u> paga ( <u>facturación de saldos</u> ). Tenga en cuenta que su <u>proveedor</u> de la red podría utilizar un <u>proveedor fuera de la red</u> para algunos servicios (como análisis de laboratorio). Verifique con su proveedor antes de obtener algún servicio.
¿Necesita una referencia para ver a un <u>especialista</u> ?	Sí, pero usted puede dirigirse a ciertos <u>especialistas</u> .	Este <u>plan</u> pagará una porción o la totalidad del costo de los servicios cubiertos de un <u>especialista</u> siempre y cuando usted tenga una <u>referencia</u> antes de visitar al <u>especialista</u> .



Todos los costos de [copago](#) y [coaseguro](#) que se muestran en este cuadro aplican luego de alcanzar su [deducible](#), en caso de que aplique el mismo.

Eventos médicos comunes	Servicios que puede necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes
		Proveedor de la red (Pagará el monto mínimo)	Proveedor que no pertenece a la red (Pagará el monto máximo)	
<b>Si visita el consultorio o la clínica de un proveedor de atención a la salud</b>	Visita de atención primaria para tratar una lesión o una enfermedad	\$35 por consulta, 50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	El <a href="#">deducible</a> y el <a href="#">coaseguro</a> no se aplican a ninguna combinación de las 4 primeras visitas como paciente ambulatorio por año calendario (la <a href="#">atención preventiva</a> no se tomará en cuenta para el límite de visitas).
	Visita a un <a href="#">especialista</a>	\$35 por consulta, 50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Ninguna
	<a href="#">Atención preventiva/exámenes de detección/vacunación</a>	Sin cargo. No se aplica el <a href="#">deducible</a> .	No se ofrece cobertura	Es posible que tenga que pagar por los servicios no preventivos. Pregunte a su proveedor si los servicios que necesita son preventivos. Luego, verifique qué pagará su <a href="#">plan</a> .
<b>Si se somete a una prueba</b>	<a href="#">Pruebas de diagnóstico</a> (radiografías y análisis de sangre)	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Sin cargo hasta el monto permitido de \$500 ( <a href="#">pruebas de diagnóstico</a> e imagenología combinadas) por año. Luego del monto permitido se aplica el <a href="#">coaseguro</a> .
	Diagnóstico por imagenología (tomografía computarizada [TC], tomografía por emisión de positrones [TEP], resonancia magnética [RM])	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Sin cargo hasta el monto permitido de \$500 ( <a href="#">pruebas de diagnóstico</a> e imagenología combinadas) por año. Luego del monto permitido se aplica el <a href="#">coaseguro</a> . Requiere una <a href="#">autorización previa</a>
<b>Si necesita medicamentos para tratar su enfermedad o afección</b> Puede encontrar información adicional sobre la <a href="#">cobertura de medicamentos de receta</a> en	Medicamentos genéricos preferidos	\$25 (al detal); 2 veces el costo compartido al detal (pedido por correo)/ <a href="#">medicamentos de receta</a> , no se aplica el <a href="#">deducible</a>	No se ofrece cobertura	Hasta un suministro de 90 días (al detal/pedido por correo). Los anticonceptivos son sin cargo. Sujeto a las pautas del <a href="#">formulario</a> .
	Medicamentos de marca preferidos	\$50 (al detal); 2 veces el costo compartido al detal (pedido por correo)/ <a href="#">medicamentos de receta</a> , no se aplica el <a href="#">deducible</a>	No se ofrece cobertura	Hasta un suministro de 90 días (al detal/pedido por correo). Sujeto a las pautas del <a href="#">formulario</a> .

Eventos médicos comunes	Servicios que puede necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes
		Proveedor de la red (Pagará el monto mínimo)	Proveedor que no pertenece a la red (Pagará el monto máximo)	
www.kp.org/formulary	Medicamentos no preferidos	\$75 (al detal); 2 veces el costo compartido al detal (pedido por correo)/ <u>medicamentos de receta</u> ; no se aplica el deducible	No se ofrece cobertura	Hasta un suministro de 90 días (al detal/pedido por correo). Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> .
	<u>Medicamentos especializados</u>	Se aplican <u>costos compartidos</u> a medicamentos genéricos preferidos, medicamentos de marca preferidos o medicamentos no preferidos.	No se ofrece cobertura	Hasta un suministro de 30 días (al detal) Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> , cuando se aprueba mediante un proceso de excepción.
<b>Si tiene una cirugía ambulatoria</b>	Tarifa del establecimiento (p. ej., centro de cirugía ambulatoria)	\$35 por consulta, 50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Ninguna
	Tarifas del médico/cirujano	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Ninguna
<b>Si necesita atención médica inmediata</b>	<u>Atención en la sala de emergencias</u>	\$200 por visita, luego 50 % de coaseguro	\$200 por visita, luego 50 % de coaseguro	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las 24 horas si es admitido a un proveedor que <u>no pertenece a la red</u> ; limitado a una emergencia inicial solamente. Se exonera el <u>copago</u> si es admitido como paciente hospitalizado.
	<u>Traslado por emergencia médica</u>	50 % de coaseguro	50 % de coaseguro	Ninguna
	<u>Atención de urgencia</u>	\$35 por consulta, 50 % de coaseguro	\$200 por visita, luego 50 % de coaseguro	Se cubre a los proveedores que <u>no pertenecen a la red</u> cuando esté temporalmente fuera del área de servicio.
<b>Si es hospitalizado</b>	Tarifa del establecimiento (p. ej., habitación de hospital)	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Requiere una <u>autorización previa</u>
	Tarifas del médico/cirujano	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Requiere una <u>autorización previa</u>
<b>Si necesita servicios de salud</b>	Servicios para pacientes ambulatorios	\$35 por consulta, 50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Ninguna

Eventos médicos comunes	Servicios que puede necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes
		Proveedor de la red (Pagará el monto mínimo)	Proveedor que no pertenece a la red (Pagará el monto máximo)	
mental, salud conductual o de abuso de sustancias	Servicios para pacientes hospitalizados	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Requiere una <u>autorización previa</u>
Si está embarazada	Visitas al consultorio	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	<u>El costo compartido</u> no se aplica a ciertos <u>servicios preventivos</u> . La atención de maternidad puede incluir pruebas y servicios descritos en otras partes del SBC (como un ultrasonido).
	Servicios profesionales de parto/nacimiento	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las primeras 24 horas luego de la admisión o tan pronto como sea médicamente posible. Los <u>costos compartidos</u> de servicios para recién nacidos se consideran por separado de los de la madre.
	Servicios de instalaciones para el parto / nacimiento	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Debe notificar a Kaiser Permanente dentro de las primeras 24 horas luego de la admisión o tan pronto como sea médicamente posible. Los <u>costos compartidos</u> de servicios para recién nacidos se consideran por separado de los de la madre.
Si necesita ayuda para recuperarse o tiene otras necesidades médicas especiales	<u>Atención a la salud en el hogar</u>	Sin cargo. No se aplica el <u>deducible</u> .	No se ofrece cobertura	Requiere una <u>autorización previa</u>
	<u>Servicios de rehabilitación</u>	Pacientes ambulatorios: \$35 por visita, luego 50 % de coaseguro Pacientes hospitalizados: 50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	En conjunto con los servicios de recuperación de las habilidades. Pacientes ambulatorios: Límite de 45 visitas por año. Pacientes hospitalizados: Límite de 30 días por año, requiere una <u>autorización previa</u> .
	<u>Servicios de recuperación de las habilidades</u>	Pacientes ambulatorios: \$35 por visita, luego 50 % de coaseguro Pacientes hospitalizados: 50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	En conjunto con los <u>servicios de rehabilitación</u> : Pacientes ambulatorios: Límite de 45 visitas por año. Pacientes hospitalizados: Límite de 30 días por año, requiere una <u>autorización previa</u> .
	<u>Atención de enfermería especializada</u>	50 % de coaseguro	No se ofrece cobertura	Límite de 60 días por año. Requiere una <u>autorización previa</u>

Eventos médicos comunes	Servicios que puede necesitar	Lo que usted pagará		Limitaciones, excepciones y otras informaciones importantes
		Proveedor de la red (Pagará el monto mínimo)	Proveedor que no pertenece a la red (Pagará el monto máximo)	
	<a href="#">Equipo médico duradero</a>	50 % de <u>coaseguro</u> , no se aplica el <u>deducible</u> .	No se ofrece cobertura	Sujeto a las pautas del <u>formulario</u> . Requiere una <u>autorización previa</u>
	<a href="#">Servicios de hospicio</a>	Sin cargo. No se aplica el <u>deducible</u> .	No se ofrece cobertura	Requiere una <u>autorización previa</u>
<b>Si su niño necesita servicios odontológicos u oftalmológicos</b>	Examen de la vista para niños	\$35 por visita para exámenes de refracción, no se aplica el <u>deducible</u> .	No se ofrece cobertura	Un examen cada 12 meses
	Anteojos para niños	No se ofrece cobertura	No se ofrece cobertura	Ninguna
	Consulta odontológica de rutina para niños	No se ofrece cobertura	No se ofrece cobertura	Ninguna

#### Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su [plan](#) generalmente NO cubre (consulte su póliza o documento del [plan](#) para obtener más información y una lista de cualquier otro [servicio excluido](#)).

- |  |  |  |
|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cirugía bariátrica</li> <li>• Anteojos para niños</li> <li>• Cirugía estética</li> <li>• Servicios odontológicos (adultos y niños)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tratamiento de infertilidad</li> <li>• Atención a largo plazo</li> <li>• Atención que no sea de emergencia cuando viaja fuera de los EE. UU.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfermera privada</li> <li>• Podología de rutina</li> <li>• Programas para perder peso</li> </ul> |
|--|--|--|

**Otros servicios cubiertos (algunas limitaciones pueden aplicar para estos servicios. Esta no es una lista exhaustiva. Revise su documento del [plan](#).**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Acupuntura (12 visitas por año)</li> <li>• Atención quiropráctica (límite de 10 visitas por año)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Audífonos (límite de \$3,000 por oído por 36 meses)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Servicios oftalmológicos de rutina (adultos)</li> </ul> |
|--|---|--|

**Su derecho a una cobertura continua:** Hay agencias que pueden ayudarle si desea continuar su cobertura luego de que esta se termine. La información de contacto de dichas agencias se muestra en el cuadro a continuación. También pueden estar disponibles otras opciones de cobertura para usted, lo que incluye la compra de una cobertura de seguro individual a través del mercado de [seguro de salud](#). Para más información sobre el mercado, visite [www.HealthCare.gov](http://www.HealthCare.gov) o llame al 1-800-318-2596.

**Su derecho a presentar una queja o una apelación:** Existen agencias que pueden ayudarle si tiene una queja sobre su plan por el rechazo de un reclamo. Esta queja se llama reclamación o apelación. Para obtener más información sobre sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá para tal reclamo médico. Los documentos del plan también brindan información detallada sobre cómo presentar un reclamo, apelación o reclamación a su plan por cualquier razón. Para obtener más información sobre sus derechos, este aviso o asistencia, comuníquese con las agencias indicadas en el cuadro a continuación.

**Información de contacto para cuestiones relacionadas con sus derechos para continuar la cobertura y sus derechos a presentar un reclamo y una apelación:**

Kaiser Permanente Member Services	1-888-901-4636 (TTY: 711) or <a href="http://www.kp.org">www.kp.org</a>
Department of Labor's Employee Benefits Security Administration	1-866-444-EBSA (3272) or <a href="http://www.dol.gov/ebsa/healthreform">www.dol.gov/ebsa/healthreform</a>
Department of Health & Human Services, Center for Consumer Information & Insurance Oversight	1-877-267-2323 x61565 or <a href="http://www.cciio.cms.gov">www.cciio.cms.gov</a>
Washington Department of Insurance	1-800-562-6900 or <a href="http://www.insurance.wa.gov">www.insurance.wa.gov</a>

**¿Este plan proporciona la Cobertura Esencial Mínima? Sí**

Por lo general, la Cobertura Esencial Mínima incluye [planes](#), [seguros de salud](#) disponibles a través del [mercado](#) u otras pólizas de mercado individuales, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y algunas otras coberturas. Si es elegible para ciertos tipos de Cobertura Esencial Mínima, es posible que no sea elegible para el [crédito fiscal por primas](#).

**¿Este plan satisface el Estándar de Valor Mínimo? Sí**

Si su plan no cumple con el Estándar de Valor Mínimo, usted puede ser elegible para recibir un crédito fiscal por la prima para ayudarlo a pagar un plan a través del mercado.

**Servicios en otros idiomas:**

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Chinese (中文): 如果需要中文的幫助, 請撥打這個號碼 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijigo holne' 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Pennsylvania Dutch (Deutsch): Fer Hilf griege in Deutsch, ruf 1-888-901-4636 (TTY: 711) uff.

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Samoan (Gagana Samoa): Mo se fesoasoani i le Gagana Samoa, vala'au mai i le numera telefoni 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Carolinian (Kapasal Falawasch): ngere aukke ghut alillis reel kapasal Falawasch au fafaingi tilifon ye 1-888-901-4636 (TTY: 711).

Chamorro (Chamoru): Para un ma ayuda gi finu Chamoru, à'gang 1-888-901-4636 (TTY: 711).

*Para ver ejemplos de cómo este [plan](#) cubriría los costos en una situación médica hipotética, consulte la siguiente sección.*



**Acerca de estos ejemplos de cobertura:**



**Esta no es una herramienta de cálculo de costos.** Los tratamientos que se muestran son solo ejemplos de cómo este [plan](#) puede cubrir la atención médica. Sus costos reales serán diferentes según la atención que reciba, los cargos de sus [proveedores](#) y muchos otros factores. Concéntrese en los montos de [costos compartidos](#) (deducibles, copagos y [coaseguro](#)) y los [servicios excluidos](#) de acuerdo con el [plan](#). Use esta información para comparar la porción de los costos que usted pagaría según diferentes [planes](#) de salud. Tenga en cuenta que estos ejemplos de cobertura están basados en la cobertura individual personal.

**Peg está embarazada**

(9 meses de atención prenatal dentro de la red y parto en el hospital)

- El [deducible](#) general del [plan](#) \$5,000
- [Costo compartido para consultas con un especialista](#) \$35+50 %
- [Coaseguro](#) hospitalario ([instalaciones](#)) 50 %
- [Coaseguro para otros servicios \(análisis de sangre\)](#) 50 %

Este evento de EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas a consultorios de especialistas (*atención prenatal*)  
 Servicios profesionales de parto/nacimiento  
 Servicios de instalaciones para el parto / nacimiento  
 Pruebas de diagnóstico (*ultrasonidos y análisis de sangre*)  
 Visita a un especialista (*anestesia*)

<b>Costo total del ejemplo</b>	<b>\$12,700</b>
--------------------------------	-----------------

En este ejemplo, Peg pagaría:

<i>Costos compartidos</i>	
<a href="#">Deducibles</a>	\$5,000
<a href="#">Copagos</a>	\$10
<a href="#">Coaseguro</a>	\$3,300
<i>Lo que no está cubierto</i>	
Límites o exclusiones	\$20
<b>El total que Peg pagaría es</b>	<b>\$8,330</b>

**Control de la diabetes tipo 2 de Joe**

(un año de atención de rutina dentro de la red de una afección bien controlada)

- El [deducible](#) general del [plan](#) \$5,000
- [Costo compartido para consultas con un especialista](#) \$35+50 %
- [Coaseguro](#) hospitalario ([instalaciones](#)) 50 %
- [Coaseguro para otros servicios \(análisis de sangre\)](#) 50 %

Este evento de EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas a la oficina del médico de atención primaria (*incluida la educación sobre enfermedades*)  
 Pruebas de diagnóstico (*análisis de sangre*)  
 Medicamentos de receta  
 Equipo médico duradero (*medidor de glucosa*)

<b>Costo total del ejemplo</b>	<b>\$5,600</b>
--------------------------------	----------------

En este ejemplo, Joe pagaría:

<i>Costos compartidos</i>	
<a href="#">Deducibles</a>	\$1,100
<a href="#">Copagos</a>	\$1,100
<a href="#">Coaseguro</a>	\$0
<i>Lo que no está cubierto</i>	
Límites o exclusiones	\$0
<b>El total que Joe pagaría es</b>	<b>\$2,200</b>

**Fractura simple de Mia**

(visita a la sala de emergencias y atención de seguimiento dentro de la red)

- El [deducible](#) general del [plan](#) \$5,000
- [Costo compartido para consultas con un especialista](#) \$35+50 %
- [Coaseguro](#) hospitalario ([instalaciones](#)) 50 %
- [Coaseguro para otros servicios \(radiografías\)](#) 50 %

Este evento de EJEMPLO incluye servicios como:

Atención en la sala de emergencias (*incluidos los suministros médicos*)  
 Pruebas de diagnóstico (*radiografías*)  
 Equipo médico duradero (*muletas*)  
 Servicios de rehabilitación (*fisioterapia*)

<b>Costo total del ejemplo</b>	<b>\$2,800</b>
--------------------------------	----------------

En este ejemplo, Mia pagaría:

<i>Costos compartidos</i>	
<a href="#">Deducibles</a>	\$2,500
<a href="#">Copagos</a>	\$10
<a href="#">Coaseguro</a>	\$100
<i>Lo que no está cubierto</i>	
Límites o exclusiones	\$0
<b>El total que Mia pagaría es</b>	<b>\$2,610</b>

El [plan](#) sería responsable de cubrir los costos adicionales de este EJEMPLO de servicios cubiertos.